



GOOD SHEPHERD CATHOLIC CHURCH

IGLESIA CATÓLICA EL BUEN PASTOR

May 3, 2020
Fourth Sunday of Easter
Good Shepherd Sunday

3 de mayo del 2020
4° Domingo de Pascua
Domingo de El Buen Pastor

MAY: THE MONTH OF MARY

The month of May provides us an opportunity to renew our devotion to Mary, the Mother of God, and our mother.

For some people, devotion to our Lady is an important part of our spiritual life each day. For others, it is not a significant aspect at all. For still others, Marian devotions are a fond memory, but seldom practiced any longer.

As just a short list of suggestions for prayer, reflection and devotion, I offer the following elements of our spiritual tradition to be investigated or renewed in the month of May:

- the Rosary
- the Angelus and Regina Coeli
- the Miraculous Medal
- the Litany of the Blessed Virgin Mary
- the chaplet of the Seven Sorrows
- the novena to Our Lady Undoer of Knots
- Marian apparitions: Guadalupe, Lourdes, Fatima, etc.
- Pilgrimages (virtual, these days!) to shrines: Washington, DC, and Emmitsburg, MD.

I pray that each one of us in our own way will renew (or initiate) a deeper devotion to Mary during the coming month of May!

Additional Resources

See the back cover of this bulletin for a new prayer to Mary from Pope Francis. And visit gs-cc.org/mary for links to Marian resources.



Father Tom
Rev. Thomas P. Ferguson
Pastor / Párroco
t.ferguson@gs-cc.org

Recursos Adicionales

Vea la contraportada del boletín la nueva oración a la Virgen María del Papa Francisco. Visite: gs-cc.org/maria ¡enlaces de recursos marianos!



El mes de mayo nos ofrece una oportunidad de renovar nuestra devoción a María, Madre de Dios y madre nuestra.

MAYO: MES DE MARÍA

Para algunos, la devoción a la Santísima Virgen es una parte importante de nuestra vida espiritual diaria. Para otros, no es un aspecto muy significativo. Para otros más, la devoción Mariana es un recuerdo afectuoso, pero raramente practicado.

Les ofrezco los siguientes elementos de oración, reflexión y devoción para que nuestra tradición espiritual sea investigada o renovada en el mes de mayo:

- el Santo Rosario
- el Angelus y Regina Coeli
- la Medalla Milagrosa
- las Letanías de la Santísima Virgen María
- la devoción de los Siete Dolores
- la novena a Nuestra Señora Desatadora de Nudos
- Apariciones: Guadalupe, Lourdes, Fátima, etc.
- Peregrinación a los Santuarios (¡virtual, por ahora!): Washington, DC, y Emmitsburg, MD.

En oración, pido que cada uno de nosotros, de acuerdo a nuestra propia manera, renovemos (o re-iniciemos) ¡una profunda devoción a María en el mes de mayo!

Stewardship of Time and Talent / Corresponsabilidad de Tiempo y Talento

FOURTH SUNDAY OF EASTER

“And Peter said to them, ‘Repent, and be baptized, every one of you, in the name of Jesus Christ...’
Acts 2:38

CUARTO DOMINGO DE PASCUA

Pedro les contestó: “Arrepiéntanse y bautícense en el nombre de Jesucristo...”
Hechos 2:38

The word “repent” means to turn from sin, to change our actions. Change that is permanent comes from within. It requires prayer, discipline and perseverance. Change is also hard. We have to recognize that we are broken and need help. The good news is we are not alone in our journey. Ask Jesus daily for guidance and patiently listen for his response.



La palabra “arrepiéntanse” significa alejarse del pecado, cambiar nuestras acciones. Un cambio que es permanente viene de adentro. Requiere oración, disciplina y perseverancia. El cambio también es difícil. Tenemos que reconocer que somos imperfectos y necesitamos ayuda. La buena noticia - no estamos solos en nuestro camino. Pide a Jesús diariamente su guía y escucha pacientemente su respuesta.

Stewardship of Treasure / Corresponsabilidad del Tesoro

Year to Date / Información a la Fecha

Offertory Contribution	Actual 4/26/2020	Budget / Presupuesto	Variance/ Diferencia	Contribución de Ofertorio
Fiscal Year to Date	\$1,696,550	\$1,796,000	(\$99,450)	Año Fiscal al Día

HOW TO MAKE YOUR CONTRIBUTIONS

Thank you for your continuing support! You can send your contributions to our Church:

- Drop off at the office, Monday-Friday, 9am - 1pm
- Send it in the mail to Good Shepherd Catholic Church, 8710 Mount Vernon Hwy. Alexandria VA 22309.
- Online giving through Faith Direct.

Our parish staff continues to serve parishioners and to keep ministries going, especially those that help neighbors in need. We are doing our best to decrease costs as much as possible. *Thank you for your generosity and support!*

CÓMO HACER SUS CONTRIBUCIONES

¡Muchas gracias por su apoyo continuo a nuestra parroquia! Puede enviar sus contribuciones de varias maneras:

- Traerlas a la oficina, lunes-viernes, 9am-1pm
- Enviarlas por correo a Iglesia Católica El Buen Pastor: 8710 Mount Vernon Hwy. Alexandria VA 22309.
- En línea por medio de Faith Direct

El personal de la parroquia sigue trabajando para servir a nuestros feligreses y mantener activos nuestros ministerios, especialmente los que apoyan a nuestros hermanos más necesitados. *¡Gracias por su generosidad y apoyo!*

MAY ENVELOPE COLLECTIONS

- 05/03 Emergency Assistance
- 05/17 Diocesan Retired Priests
- 05/17 Building and Maintenance (envelope)
- 05/24 Catholic Communication Campaign (envelope)

COLECTAS DE MAYO

- 05/03 Asistencia de Emergenica
- 05/17 Sacerdotes Diocesanos Retirados
- 05/17 Edificio y Mantenimiento (sobre)
- 05/24 Campaña de Comunicaciones Católicas (sobre)



Janice Spollen	Director of Finance Ministry	j.spollen@gs-cc.org
	Directora de Finanzas	
On the Web:	gs-cc.org/stewardship	
Sitio Web:	gs-cc.org/corresponsabilidad	

**GOOD SHEPHERD SUNDAY:
WORLD DAY OF PRAYER FOR VOCATIONS**

Please make a special effort to ask the Lord for more vocations to the priesthood and religious life.

- Pray for the priests who have ministered to you throughout your life, both living and dead.
- Keep our parish priests in your prayers throughout the week.
- Encourage your children, grandchildren, or other young people to consider a vocation as a priest or religious brother or sister.
- Pray a rosary for more young men and women in our diocese to respond to God’s call.
- Read Pope Francis’ message for World Day of Prayer for Vocations.
- Visit ArlingtonVocations.org for more resources and prayers for vocations.

Do you think God is calling you to serve the Church as a priest or in the consecrated life? Contact: **Father Michael Isenberg 703-841-2514, michael.isenberg@arlingtondiocese.org.**

MOTHER’S DAY NOVENA, MAY 11 - 21
Keep all mothers in your prayers during these days of the Novena. To enroll a special woman in your life in the Novena, either call the parish office, **703-780-4055**, or visit gs-cc.org/novena_mothers.

MAKING A SPIRITUAL COMMUNION
When you cannot attend Mass and receive Holy Communion, you can reach out to Jesus through prayer in an act of Spiritual Communion.

A Traditional Prayer for Spiritual Communion
“My Jesus, I believe that Thou art present in the Blessed Sacrament. I love Thee above all things and I desire Thee in my soul. Since I cannot now receive Thee sacramentally, come at least spiritually into my heart. As though thou wert already there, I embrace Thee and unite myself wholly to Thee; permit not that I should ever be separated from Thee” (St. Alphonsus Maria de’ Liguori).

**DOMINGO DE EL BUEN PASTOR:
JORNADA MUNDIAL DE ORACIÓN POR
LAS VOCACIONES**

Le pedimos que éste domingo, pida de manera especial al Señor más vocaciones al sacerdocio y la vida religiosa.

- Por los sacerdotes quienes lo han formado a lo largo de su vida, los vivos y los que ya han fallecido.
- Por nuestros párrocos y vicarios.
- Anime a sus hijos, nietos u otros jóvenes a considerar una vocación sacerdotal o de hermano o hermana religiosa.
- Recen un rosario para que más hombres y mujeres jóvenes en nuestra diócesis atiendan el llamado de Dios.
- Lea el mensaje del Papa Francisco para el Día Mundial de Oración por las Vocaciones.
- Visite ArlingtonVocations.org para más recursos y oraciones por las vocaciones.

¿Sientes que Dios te está llamando a servir a la Iglesia como sacerdote o en la vida consagrada? Habla con: **Padre Michael Isenberg, 703-841-2514, michael.isenberg@arlingtondiocese.org.**

**NOVENA POR EL DIA DE LA MADRE
11 AL 21 DE MAYO**

Tenga a todas las madres en sus oraciones durante esta novena. Para inscribir a una mujer especial en su vida en nuestra novena, puede llamar a la parroquia, **703-780-4055**, or visite gs-cc.org/novena_madres.

LA COMUNIÓN ESPIRITUAL
Cuando no puedes asistir a Misa, puedes llegar a Jesús por medio de una oración en Comunión Espiritual.

Oración Tradicional de Comunión Espiritual
“Creo, Jesús mío, que estás real y verdaderamente en el cielo y en el Santísimo Sacramento del Altar. Os amo sobre todas las cosas y deseo vivamente recibirte dentro de mi alma, pero no pudiendo hacerlo ahora sacramentalmente, venid al menos espiritualmente a mi corazón. Y como si ya os hubiese recibido, os abrazo y me uno del todo a Ti. Señor, no permitas que jamás me aparte de Ti. Amén” (St. Alphonsus Maria de’ Liguori).



A. Shingler E. Bigley N. Caballero

Anne Shingler	Director of Liturgy & Music	a.shingler@gs-cc.org
	Directora de Liturgia y Música	
Elmer Bigley	Cornerstone Ensemble	elmerbigley@gmail.com
On the web:	gs-cc.org/liturgy-music	
Nelson Caballero	Min. de Música Hispana	n.caballero@gs-cc.org
Sitio web:	gs-cc.org/noticias-y-eventos	



GOOD SHEPHERD GATHERS:

LEARNING & LIVING OUR FAITH ONLINE

Welcome to our online community, created in response to the cancellation of events during the coronavirus outbreak. We gather online to pray, live, and share our faith.

Parents: This program takes the place of weekly K-12 classes for the time that classes are cancelled. Students should complete the PRAY, LIVE, and SHARE components each week.

1. **Get started at gs-cc.org/gs-gathers.** Watch a video message from Father Tom, and read the Scriptures for the current week.
2. **PRAY** Participate in Mass, and then choose one of the age-specific lessons (adults, teens, children, families).
3. **LIVE** Live your faith - and put faith into action - through a community activity.
4. **SHARE** Share pictures of how you are living your faith, and enjoy pictures from fellow parishioners!

Theme for the Coming Week: *Jesus, the Good Shepherd: We recognize His voice and follow Him!*

UNIDOS A EL BUEN PASTOR:

APRENDEMOS Y VIVIMOS NUESTRA FE EN LÍNEA

Bienvenido a nuestra comunidad en línea, creada por la cancelación de los eventos por la pandemia. Nos reunimos en línea para orar, vivir, y compartir nuestra fe.

Padres: Este programa reemplaza a las clases semanales de Kinder-12° por el periodo en el que estén canceladas. Los estudiantes deben completar las partes de OREMOS, VIVAMOS, Y COMPARTAMOS cada semana.

1. **Empieza en gs-cc.org/unidos** Ver el video del mensaje de Padre Ramón, y leer las lecturas dominicales.
2. **OREMOS** Participa de la Celebración de la Misa, y escoge una de las lecciones (adultos, jóvenes, o niños).
3. **VIVAMOS** Vive la fe - y pon tu fe en acción - con una actividad comunitaria.
4. **COMPARTAMOS** Comparte fotos de cómo vives tu fe - y disfruta las fotos de la comunidad parroquial.

Tema de ésta semana: *Jesus, El Buen Pastor: lo seguimos porque reconocemos su voz.*



Week 6: Walking together with Jesus

Thank you for sharing wonderful pictures of your Jesus sightings!

#gsgathers

6° Semana: Caminando juntos con Jesús. ¡Gracias por compartir sus hermosas fotos de sus encuentros con Jesús!

#gsgathers

REGISTRATION FOR 2020-2021

Registration information for next year’s Faith Formation program will be announced when the current stay-at-home order is lifted. Thank you for your patience!

PARENTS’ SUPPORT GROUP

Wednesdays, 9:45 - 11:30am

For now we are ‘meeting’ online! We meet for support, fellowship and service, and we welcome new members! Find us on Facebook at **Good Shepherd Parents Support Group** or contact **gsparentsgroup@gmail.com**.



LITTLE LAMBS

The Little Lambs group is for families with children under the age of five. Receive monthly e-newsletters, invitations to quarterly events, and share ideas and fellowship. Contact **littlelambs@gs-cc.org** to sign up.

PROGRAMA DE PRIMERA COMUNIÓN

Nuevas Fechas para las Misas de Primera Comunión

En cuanto podamos reprogramar las reuniones de Reconciliación y Eucaristía, daremos a conocer las fechas para las reuniones perdidas y las Misas. Deben seguir la formación en casa con sus hijos:

- Ver la Misa dominical en casa: **gs-cc.org/misa_videos**
- Leer los libros de Reconciliación y Eucaristía
- Ver las páginas de Unidos a El Buen Pastor, **gs-cc.org/unidos**, para seguir su formación de fe desde su casa. Cada semana tenemos una lección para niños, en la sección de ‘Oremos’ y una actividad familiar en la sección ‘Vivamos’. Envíenos sus fotos de las actividades, indicando que son del programa Primera Comunion 2020.

(Unidos a El Buen Pastor está en el sitio web de la parroquia, **gs-cc.org/unidos.html**)

INSCRIPCIONES PARA 2020-21

La información de las inscripciones para el próximo año de catequesis serán anunciadas cuando termine la orden de quedarse en casa.

MSHS / MSHS

MSHS COMMUNICATIONS TO FAMILIES

If you have not already received email updates, please contact **Rosie Driscoll, r.driscoll@gs-cc.org** to confirm that we have the correct email address for your family.

FAMILIAS DE MIDDLE SCHOOL

Si no ha recibido mensajes de texto de la Sra. Rosie, escriba un email a **r.driscoll@gs-cc.org**, o llame al 703-780-4055, ext 330, y deje un mensaje con lo siguiente: nombre completo de su hijo/a y número de teléfono para recibir mensajes de texto. ¡Gracias!

Youth Ministry / Ministerio Juvenil

WORKCAMP 2020

Plans for WorkCamp are still being developed. The diocese is working diligently in the hope that WorkCamp can still happen as scheduled, but we also are working on contingency plans that will allow us to give our teens an experience of faith and service this summer. Stay tuned! We will provide updates as soon as possible.

WORKCAMP 2020

Los planes para el WorkCamp siguen en marcha. La diócesis sigue trabajando con diligencia con el anhelo de que el WorkCamp siga según lo planeado, pero también está trabajando en una contingencia que permitirá a que nuestros adolescentes tengan una experiencia de fe y servicio este verano. Estaremos en contacto y ofreceremos información lo más pronto posible.



S. Austin

Stacy Austin
K-6 Faith Formation
s.austin@gs-cc.org



R. Driscoll

Rosie Driscoll
MSHS Faith Formation
MSHS Formación de Fe
r.driscoll@gs-cc.org



M. DeAngel

Miguel DeAngel
Youth Ministry
Ministerio de Jóvenes
m.deangel@gs-cc.org



J. Sheppard

Joan Sheppard
Adult Faith Formation
j.sheppard@gs-cc.org



L. Tenorio

Leah Tenorio
Hispanic Ministry
Ministerio Hispano
l.tenorio@gs-cc.org

GS GATHERS - NOT JUST FOR CHILDREN!
Check out the resources available each week on our **GS-Gathers** online community. Find ways to pray, live and share your faith in community with fellow parishioners. Visit gs-cc.org/gs-gathers/

TMIY: THAT MAN IS YOU!
Continues to meet virtually!
Wednesdays, 7am

The Easter season is the perfect time to add TMIY to your week! Each session includes prayer and discussion. Contact tmiy@gs-cc.org for details on how to join!

BE BETTER FORMED DURING EASTER
FREE to All Parishioners

FORMED is an on-line resource to help you and your family learn and enjoy your faith every day.

- **Study** award-winning video series on the faith and Bible studies to help you journey through the Scriptures;
- **Watch** movies to enjoy with friends and family;
- **Listen** to engaging talks, podcasts, dramas, and books;
- **Read** a virtual library of ebooks

Log onto formed.org, then use the link "I Belong to a Parish or Organization" to create your FREE account. Have immediate access to quality content for children and families!

UNIDOS A EL BUEN PASTOR - ¡NO SÓLO PARA NIÑOS!

Vea los recursos disponibles cada semana en nuestra comunidad en línea de **Unidos a El Buen Pastor**. Puedes encontrar formas de orar, vivir y compartir tu fe en comunidad con los feligreses. Visite gs-cc.org/unidos

LIBROS (EBOOKS), PELÍCULAS, Y MÁS ¡GRATIS!
FORMED.org

Descubre todo el mejor contenido católico en un solo lugar y ¡todo con solo un click!

Aproveche su suscripción GRATUITA a FORMED.

- Estudiar con series de video
- Ver películas sobre la vida de los santos y otros temas
- Escuchar charlas inspiradoras
- Leer libros electrónicos populares

Visite formed.org, haga click en 'sign up' y escoja la opción 'I belong to a parish or organization.' Escriba 'Good Shepherd Alexandria VA' y escoja nuestra parroquia (existen otras parroquias con el mismo nombre, busque la dirección 8710 Mount Vernon Hwy) siga a 'next' y ponga su información para crear su cuenta personal y gratis. Tendrá acceso inmediato a todo el contenido en inglés y español.



J. Sheppard



L. Tenorio

Joan Sheppard

Director of Faith Formation
Directora de Formación de Fe

j.sheppard@gs-cc.org

On the Web:

gs-cc.org/faith-formation-adults

Leah Tenorio

Directora de Ministerio Hispano
gs-cc.org/formación-de-fe

l.tenorio@gs-cc.org

PARISH NEWS | NOTICIAS PARROQUIALES

SCAM ALERT: DO NOT SEND GIFT CARDS TO FATHER TOM!

Clever scammers are finding new ways to impersonate Father Tom by email and text. Please do not send money or personal information to an unverified entity.

SHEPHERD'S GATE GRANT: APPLY NOW!

The Shepherd's Gate Grant program is a small annual grant program that supports nonprofit organizations that reflect our parish mission to serve people in need, to do justice where inequity exists, to stand for human dignity, and to promote peace. Grants applications are available online (gs-cc.org/grant) and are due by May 15, 2020.

ALERTA DE ESTAFA: ¡NO ENVÍE TARJETAS DE REGALO AL PADRE TOM!

Estafadores siguen encontrando maneras de hacerse pasar por el Padre Tom por correo electrónico o mensaje de texto. Le pedimos que NO envíe dinero o su información personal a ninguna entidad no verificada.

APLICACIÓN PARA BECA SHEPHERD'S GATE
La Beca Shepherd's Gate es un pequeño programa de becas anual que apoya a organizaciones sin fines de lucro que reflejan nuestra misión parroquial de servir a los necesitados, hacer justicia donde no existe y defender la dignidad humana y promover la paz. La aplicación a esta beca está en línea (gs-cc.org/grant) hasta la fecha tope del 15 de mayo, 2020.

SUPPORT PREGNANT MOMS

The Marih Center supports new and pregnant moms, and needs donations of:

- Walmart or Giant gift cards (can be brought to the parish office)
- Baby wipes
- Diapers (all sizes) and pull-ups
- Similac Advance
- Boys and Girls summer clothes (new) size 0-3 and 3-6 month

Donations may be placed in the bin near the Sharing Sunday bin, or visit marih.org/donate to donate online (see the Amazon wish list or Donate option).

KEANY CURBSIDE THANK YOU!

Thank you for your generosity - **1,652 boxes** of fresh produce were donated to the St. Lucy project! God bless your efforts to help those in need!

FOOD DONATIONS FOR UNITED COMMUNITY AND ST. LUCY ARE NEEDED!

Bring your donations to the Sharing Sunday bin. Donations of pasta, rice, cereal and canned fruit are always welcome. (Donations also may be made online. Visit ucmagency.org or ccda.net.)

MAKE MASKS FOR LOCAL SHELTERS

Do you sew? Masks are needed to assist residents and clients at local shelters. Masks may be put in the basket next to the Sharing Sunday Bin. Information and links to patterns are available at gs-cc.org/live.

WALK WITH MOMS IN MAY

May is the Month of Mary. Join our *Walking with Moms Ministry* as we begin to explore how our parish can assist pregnant women and new mothers. Contact **Susan**.

CATHOLIC CHARITIES COUNSELING

ccda.net/need-help/medical-and-counseling/counseling/

In response to Covid-19, Catholic Charities Counselors are providing counseling via secure telephone or video conferencing. Call **703-425-0109** to talk to a staff member to start the process. More info at link above.

APOYE A MADRES EMBARAZADAS

El Centro Marih apoya a madres primerizas y embarazadas, ellos necesitan donaciones de:

- Tarjetas de regalo de Walmart o Giant (traerlas a la oficina parroquial)
- Tohallitas húmedas para bebés (wipes)
- Pañales (todos los tamaños)
- Similac Advance, formula para bebés
- Ropas de verano (nueva) para nena y varón, tamaño 0-3 y 3-6 meses.

Puede dejar sus donaciones al lado del cajón del Domingo de Compartir o visite marih.org/donate para donar en línea (ver la lista de sugerencias en Amazon para donar).

AGRADECIMIENTO A KEANY CURBSIDE

Gracias por su generosidad - **1,652 cajas** de alimentos frescos (frutas y verduras) fueron donados al proyecto St. Lucy. Dios bendiga su labor para ayudar a los necesitados.

DONACIÓN DE COMPRAS

La necesidad de alimentos es grande. Traiga sus alimentos no perecederos a El Buen Pastor y déjelos en el cajón del Domingo de Compartir. También puede donar en línea a Caridades Católicas (Proyecto St. Lucy) o United Community.

ESCUELAS DEL CONDADO DE FAIRFAX

FCPS Distance Learning, en español: **571-423-4950**
Padres de familia, ¿sabía que están dando clases para sus hijos en la televisión?

- Canal 21 Clases para los de Elementary School (escuela primaria)
- Canal 25 Clases para los de Middle School
- Canal 99 Clases para los de High School

Además, libros digitales están disponibles en los sitios web de todas las escuelas; busque en el sitio web de su hijo/a. Si necesita ayuda para conectarse (computadora/ acceso al internet) llame al número arriba. ¡Avisé a otros en su comunidad!

CONSEJERO DE CARIDADES CATÓLICAS

ccda.net/need-help/medical-and-counseling/counseling/

En respuesta al Covid-19, Consejeros de Caridades Católicas están ofreciendo consejería por teléfono o video conferencia. Llamar al: **703-425-0109**. Servicio en español.



S. Grunder



L. Tenorio

Susan Grunder	Director of Social Ministry Directora de Ministerio Social	s.grunder@gs-cc.org
On the Web:	gs-cc.org/social-ministry	
Leah Tenorio	Directora de Ministerio Hispano	l.tenorio@gs-cc.org
Sitio Web:	gs-cc.org/noticias-y-eventos	

PARENT SUPPORT LINE: FAIRFAX COUNTY
DEPARTMENT OF FAMILY SERVICES

Building Stronger Families

We know this is a challenging time for all of us and we want you to know **you are not alone**. That is why we created a new support system to help you with any of your parenting needs. We are in this together!

Telephone support team is available Mon-Fri 8am-4:30pm to help answer questions. 703-324-7720.

NEWS FROM THE KNIGHTS OF COLUMBUS

Catholic Men: Join Us! Info about the Mount Vernon Council: info@KofC5998.org or kofc5998.org.

FIND HELP DURING DIFFICULT TIMES

Visit gs-cc.org/social-ministry for additional resources.

Local agencies:

- unitedcommunity.org/covid19-resources
- unitedcommunity.org/

Fairfax County resources:

- fairfaxcountyemergency.wpcmsstaging.com/2020/03/18/find-food-resources-in-fairfax-county-during-covid-19-emergency/
- fairfaxcounty.gov/maps/food-resources

HELP FAMILIES IN NEED

Volunteers are needed to assist in the food pantries at Rising Hope, mlee@risinghope.org and United Community, volunteer@unitedcommunity.org.

MEALS ON WHEELS

This program is accepting new clients, from the age of 60 or over. Call County Coordinated Services at **703-222-0880** for more information on the requirements and procedures to enroll in the program.

RESOURCE LINE FOR SENIORS, PEOPLE
WITH DISABILITIES AND CAREGIVERS:
703-704-6286

STAY CONNECTED WITH GOOD
SHEPHERD!

Please check our website and social media sites frequently for the latest news and information about what's happening at Good Shepherd.

To make sure we have up-to-date contact information for you, please send any changes in address or other contact information to registrar@gs-cc.org.

We look forward to hearing from you!

LÍNEA DE APOYO PARA PADRES
DEPARTAMENTO DE SERVICIOS
FAMILIARES DEL CONDADO DE FAIRFAX

Construyendo Familias Fuertes

Sabemos que es un momento difícil para todos nosotros y queremos que sepa que **NO ESTÁ SOLO**. Es por eso que creamos un nuevo sistema de apoyo para ayudarlo con cualquiera de sus necesidades de crianza. ¡Estamos en esto juntos! **El equipo de soporte telefónico en línea está disponible de lunes a viernes de 8 am a 4:30 pm para responder a sus preguntas: 703-324-7720**

¿NECESITA AYUDA? ENCUENTRE AYUDA
EN ESTOS TIEMPOS DIFÍCILES

Visite gs-cc.org/coronavirus_esp para recursos del gobierno de la localidad y de agencias privadas.

AL ANON Y ALATEEN

Al Anon y Alateen son organizaciones que provee un programa de doce pasos de recuperación para los amigos y familiares de miembros alcohólicos, que sufren de miedo ansiedad, neurosis. Al-Anon es una organización para adultos y Alateen es para jóvenes (de 12 a 20 años). Información para grupos de Alateen: al-anon.org/al-anon-meetings/find-an-alateen-meeting/

REUNIONES DE AL ANON POR ZOOM
todos los martes de 7 - 8:30pm

En estos tiempos la tecnología permite reunirnos por Zoom (deben bajar la aplicación en su teléfono o computadora.) Para obtener el número de teléfono y enlace de Zoom, favor llamar a: **Marietta Fonseca, 703-619-9506.**

ALCOHÓLICOS ANÓNIMOS
SIGUEN POR ZOOM

Somos una Comunidad de hombres y mujeres que compartimos nuestra mutua experiencia, fortaleza y esperanza para resolver nuestro problema común y ayudar a otros a recuperarse del alcoholismo.

Nos reunimos en nuestro horario normal por la aplicación Zoom. Las reuniones son tres veces a la semana, martes y viernes de 7:30-9:30pm, y sábados de 4-6pm. Llamar al 571-721-9359 para ingresar a la reunión. Mayor información, llamar a **Antonio Zelaya, 571-238-7450.**

PERMANEZCA CONECTADO
A EL BUEN PASTOR

Revise nuestro sitio web y medios sociales con frecuencia para información actualizada sobre todo lo que tenemos en El Buen Pastor.

Para asegurarte que tenemos su información actualizada, envíenos cualquier cambio de domicilio o información de contacto a: registrar@gs-cc.org.

MASS INTENTIONS / INTENCIONES DE LAS MISAS

Good Shepherd priests will offer our daily Masses
in private for the designated intentions.
Los sacerdotes ofrecerán Misas privadas por las intenciones:

Mon / lun	5/4	Mass Intention	☩ = Deceased
		Fernando Del la Rama ☩ / Intenciones de feligreses	
Tue / mar	5/5		
		Julian Brennan ☩ / Intenciones de feligreses	
Wed / mié	5/6		
		Teri Huettner ☩ / Intenciones de feligreses	
Thu / jue	5/7		
		Dale O'Neil / Intenciones de feligreses	
Fri / vie	5/8		
		Michael Horan ☩ / Intenciones de feligreses	
Sat / sáb	5/9		
		Anne Helen Marie Goliash / Intenciones de feligreses	
Sun / dom	5/10		
		Mothers' Intentions / Intenciones de Madres	

*Rejoice in hope, endure in affliction, persevere in prayer.
(Romans 12:12)*

Tengan esperanza y sean alegres. Sean pacientes en las pruebas y oren sin cesar. (Romanos 12:12)

Church open for private prayer 7am - 8pm

- maintain safe distance from one another
- limit 10 people

Confession Wednesday 6:00 - 7:00pm
Saturday 8:00 - 9:00am
Saturday 4:00 - 5:00pm

El templo está abierto para la oración en privado de 7am - 8pm

- mantener una distancia apropiada del uno al otro;
- límite de 10 personas dentro del templo

Confesión miércoles 6:00 - 7:00pm
sábado 6:00 - 6:30pm
domingo 1:10 - 2:00pm

PRAYERS / PETICIONES

*Community members who need our prayers /
Miembros de la comunidad que necesitan nuestras oraciones*

Brett Wegner

Remember in your prayers those who have died, their family members and friends /

Por los familiares y amigos que han fallecido

Jason Fuentes

*For those in harm's way, their family and friends /
Por los familiares y amigos que están en peligro*

To request a Prayer Intention, call the office.

Para solicitar una Petición, debe llamar a la oficina.

Office/Oficina: 703-780-4055



BAPTISMS Congratulations! We are excited to help you welcome your child into the Church. Parents must register and attend a preparation class. Contact the office at least 90 days in advance, baptisms@gs-cc.org. Details at: gs-cc.org/baptism

BAUTISMOS ¡Felicitaciones! Nos complace dar la bienvenida a su hijo/a a la Iglesia. Los Padres y padrinos deben asistir a la clase de preparación. Contactar a la oficina al menos con 90 días de anticipación. Visite el sitio web: gs-cc.org/bautismos



Rev. Ramon Baez
Parochial Vicar / Vicario
r.baez@gs-cc.org



Rev. Jeb Donelan
Parochial Vicar / Vicario
j.donelan@gs-cc.org



Diácono Julián Gutiérrez
Deacon / Diácono
j.gutierrez@gs-cc.org



Deacon Thomas White
Deacon / Diácono
t.white@gs-cc.org



Deacon Patrick Ouellette
Deacon / Diácono
p.ouellette@gs-cc.org



Deacon Mike O'Neil
Deacon / Diácono
m.o'neil@gs-cc.org

*Ministry Directors
and other contacts
are listed in Bulletin
columns and on
website, gs-cc.org*



Claudia G. Fiebig
Pastoral Assoc.
/ Asoc. Pastoral
c.fiebig@gs-cc.org



Brenda Caballero
Parish Secretary /
Secretaria Parroquial
b.caballero@gs-cc.org



Sheila Keyes
Admin Coordinator /
Coord Admin
s.keyes@gs-cc.org



Larry Dohm
Facilities /
Instalaciones
l.dohm@gs-cc.org

*La información de
contacto de los otros
Ministerios se publica
en las otras páginas
del Boletín y gs-cc.org*

A Prayer to Mary from Pope Francis

Pope Francis is encouraging all of us to pray the Rosary this month. The Pope says, “contemplating the face of Christ with the heart of Mary our Mother will make us even more united as a spiritual family and will help us overcome this time of trial.”

Pope Francis also proposes two new prayers (including the one below) that can be prayed at the conclusion of the Rosary - and that the Pope himself will be praying “in spiritual union with all of you.”

O Mary,

You shine continuously on our journey
as a sign of salvation and hope.

We entrust ourselves to you, Health of the Sick,
who, at the foot of the cross,
were united with Jesus’ suffering,
and persevered in your faith.

“Protectress of the Roman people”,
you know our needs,
and we know that you will provide,
so that, as at Cana in Galilee,
joy and celebration may return
after this time of trial.

Help us, Mother of Divine Love,
to conform ourselves to the will of the Father
and to do what Jesus tells us.
For he took upon himself our suffering,
and burdened himself with our sorrows
to bring us, through the cross,
to the joy of the Resurrection. Amen.



Oración a la Virgen María del Papa Francisco

El Papa Francisco nos llama a rezar en familia el Rosario en el mes de mayo. El Santo Padre asegura que “contemplar juntos el rostro de Cristo con el corazón de María, nuestra Madre, nos unirá todavía más como familia espiritual y nos ayudará a superar esta prueba.” El Papa Francisco también promueve dos oraciones nuevas (una más abajo) que la pueden hacer en la conclusión del Rosario - y que el mismo Santo Padre estará rezando “en comunión espiritual con todos ustedes.”

Oh María,

tú resplandesces siempre en nuestro camino
como un signo de salvación y esperanza.

A ti nos encomendamos, Salud de los enfermos,
que al pie de la cruz fuiste
asociada al dolor de Jesús,
manteniendo firme tu fe.

Tú, Salvación del pueblo romano,
sabes lo que necesitamos
y estamos seguros de que lo concederás
para que, como en Caná de Galilea,
vuelvan la alegría y la fiesta
después de esta prueba.

Ayúdanos, Madre del Divino Amor,
a conformarnos a la voluntad del Padre
y hacer lo que Jesús nos dirá,
Él que tomó nuestro sufrimiento sobre sí mismo
y se cargó de nuestros dolores
para guiarnos a través de la cruz,
a la alegría de la resurrección. Amén.

COMMUNICATION | COMUNICACIÓN

For the latest news and information about Good Shepherd parish, check out these resources:

Covid19: gs-cc.org/covid19

Website: gs-cc.org

Mobile App: Search GoodShepherd on Apple or Android for our free, safe App!

Weekly Shepherd: Receive weekly email updates and funeral notifications. Sign up by sending an email request to goodshepherd@gs-cc.org

Facebook: [facebook.com/Good Shepherd Catholic Church \(VA\)](https://facebook.com/GoodShepherdCatholicChurch(VA))

Twitter: twitter.com/GoodShepherdCC

Instagram: [gsccl.alexandria](https://www.instagram.com/gsccl.alexandria)



Obtenga información actualizada de nuestra parroquia en los siguientes recurso:

Covid19: gs-cc.org/coronavirus_esp

Sitio web: gs-cc.org (páginas en español)

Mobile App: busca GoodShepherd en Apple o Android para el App, ¡en español!

Weekly Shepherd (en español): Para recibir noticias semanales y notificaciones de funerales por email, envíanos un correo electrónico a GoodShepherd@gs-cc.org

Facebook: [facebook.com/Good Shepherd Catholic Church \(VA\)](https://facebook.com/GoodShepherdCatholicChurch(VA))

Twitter: twitter.com/GoodShepherdCC

Instagram: [gsccl.alexandria](https://www.instagram.com/gsccl.alexandria)

